



LA VOZ DORMIDA

DE DULCE CHACÓN

LA VOZ DORMIDA de Dulce Chacón Versión **Cayetana Cabezas**

DIRECCIÓN
JULIÁN FUENTES RETA
PRODUCCIÓN
SALVADOR COLLADO

PEPITA PATIÑO
LAURA TOLEDO

MÚSICA Y ESPACIO SONORO
LUIS PANIAGUA
ILUMINACIÓN
JOSEPH MERCURIO
ESPACIO ESCÉNICO
JULIAN FUENTES RETA

EL LIBRO



LA VOZ DORMIDA nace de mano de la escritora española Dulce Chacón. Basada en la posguerra española, un grupo de mujeres encarceladas en la madrileña prisión de Ventas, enarbola la bandera de la dignidad y el coraje como única arma posible para enfrentarse a la humillación, la tortura y la muerte. Como bien dice su autora Es una historia de tiempos de silencio, donde relata el sufrimiento de aquellas mujeres que perdieron una guerra y la agonía que vivían sin conocer cuál sería su final". La obra está documentada en historias reales, la autora suavizó alguna de ellas e introdujo nuevos matices.

Fue su última novela publicada en 2002 y premiada en la Feria del Libro de Madrid por el Gremio de Libreros de Madrid como Libro del Año 2003.

LA PELÍCULA



Película dirigida por el español Benito Zambrano.

Se estrenó en 2011 y estuvo protagonizada por Inma Cuesta, María León, Marc Clotet, Daniel Holguín... entre otros. Obtuvo el Premio Goya a la Mejor Actriz Revelación y Premio Goya a la mejor interpretación femenina de reparto. Y las siguientes nominaciones:

Mejor película Maestranza Films, S.L. Mirada Sur, S.L.

Mejor dirección Benito Zambrano

Mejor guión adaptado Benito Zambrano, Ignacio del Moral

Mejor canción original Nana de la hierbabuena compositor/es: Carmen Agredano

Mejor diseño de vestuario María José Iglesias García

Mejor interpretación femenina protagonista Inma Cuesta

Mejor interpretación femenina de reparto Ana Wagener

Mejor actor revelación Marc Clotet

Mejor actriz revelación María León



LA VERDADERA HISTORIA

Pepita Patiño, la cordobesa que inspiró la novela de Dulce Chacón “La voz dormida” lleva tejida su propia historia, una historia de amor y miedo que Dulce Chacón transformó en un alegato contra la represión de la postguerra que viene a devolver la palabra y la dignidad arrebatadas a la mujeres del bando perdedor.

Pepita Patiño murió a sus 91 años en Córdoba. Su historia se ha llevado a la narrativa, al cine y ahora nosotros la llevamos al teatro con motivo de su muerte para que su historia llegue a los máximos corazones posibles.

La posibilidad de adaptar al teatro una obra como "La voz dormida" ha sido un privilegio y un reto. Comencé a reconstruir la obra a partir de lo que, a mi entender, sostiene la historia: El amor.

Al dar voz a los ojos de Pepita, podemos hacer el viaje del resto de los personajes, puesto que, cada uno de ellos, la construye y la forja. Creo que la extraordinaria capacidad de amar de esta mujer, y su manera de relacionarse con la gente que la rodeaba, hace que "La voz dormida" no sea solamente una historia de guerra y posguerra, sino una historia de amor que vence al tiempo y que, aunque no sale indemne, sí consigue hacerse fuerte ante las incansables vicisitudes de una de las épocas más convulsas y negras de la historia reciente de España.

Cayetana Cabezas





*“HABLAR ME SIRVE PARA RECORDAR A MIS MUERTOS.
YA NUNCA TENDREMOS LA VOZ DORMIDA AL LADO DE LA BOCA, HERMANA.
LA VOZ QUE NO QUISO CONTAR QUE TODOS HABÍAN MUERTO, HA DESPERTADO”*

LA VOZ DORMIDA de Dulce Chacón Versión **Cayetana Cabezas**

PEPITA PATIÑO
LAURA TOLEDO

DIRECCIÓN
JULIÁN FUENTES RETA
PRODUCCIÓN
SALVADOR COLLADO

MÚSICA Y ESPACIO SONORO
LUIS PANIAGUA
ILUMINACIÓN
JOSEPH MERCURIO
ESPACIO ESCÉNICO
JULIAN FUENTES RETA



LAURA TOLEDO

ACTRIZ

CINE

“La herencia Valdemar”. de J. Luis Alemán. Personaje secundario: ‘Belle Gunnes’, la viuda negra. Madrid, 2008.
Largometraje “Memorias de España” para TVE. Personaje: Dama de compañía de la Reina Isabel de Portugal y Mujer Mora. 2003. Largometraje “Crimen ferpecto”. de Alex de la Iglesia Fig. especial, 2003.
Largometraje.

TELEVISIÓN

“Sin identidad” 2ª temporada. Antena 3.
”La que se avecina” 8ª temporada.
Dir. Laura Caballero. “Dreamland”.
Dir. Frank Ariza. Mediaset España.
Tele 5. 2013. “La memoria del agua”.
Tv Movie Dir. Manuel Estudillo.
TVE. 2011. “Objetivo Benicassin”. Sótano
Antena 3 Serie Musical. “Impares”. Antena
Neox. 2010 “Águila roja”. Personaje: Laura
de Montignac. 3º y 4º Temporada. TVE1
2010. “Arrayan”. Canal Sur TV. Temporada
2007. “Escenas de matrimonio”. Tele 5.
2008. “Los hombres de Paco”. Antena 3
TV. 2007. “Hacemos el humor”. Canal Sur
TV. 2006. Presentadora de TV en Giralda
TV, Tele Sevilla, Canal 47 Sevilla. Antena
Oromana, Tele Dos Hermanas y Tele
Alcalá. Presentadora del Concurso Reg.
del Carnaval. Sevilla (de 1996 a 2003)
Presentadora de la Gran Cita del Carnaval
de Cádiz (1996 a 2003)

TEATRO MUSICAL

Musical “Peppa Pig Big Splash”.
Palacio de Congresos. Madrid.
Musical “Edgar, escritor de sombras”.
Personaje protagonista. Telón Corto
2012/2013. “Aventuras en el Jurásico”.
Teatro Calderón de Madrid. 2013
Micromusical “Zorras y koalas”.
Microteatro por dinero. 2013 “Bob esponja,
el musical”. Teatro Coliseum de Madrid.
2012. High school musical, Stage
Entertainment. Teatro Lope de Vega,
Madrid, 2009. Musical “La noche de las
siete lunas”, (signado para sordos por los
actores) T.Arlequin, Madrid. Prod. Piyama

Theatre Musical “ David el gnomo”
presenta: Sabado, 3:30, el musical”. Teatro
Calderón de Madrid. BRB internacional
2010. Musical ‘La vuelta al mundo en 80
dias de Willy Fog’.. Personaje
protagonista, Princesa Romy. Prod. BRB
internacional. Premio mejor Musical Infantil
en los ‘Premios Gran Vía 2009’. Música
“Piratas del Caribe”. Personaje: Elisabeth.
Madrid 2007. Musical infantil “El pirata
Robasueños” Isla Mágica, Sevilla.
Personaje protagonista. 2005. Musical
Infantil “Ram, el Caimán”, “Una Hoguera
en la Selva”, “El Bosque Mágico”... Isla
Mágica, Sevilla. Personaje protagonista
2004. Musical de Danza Contemp “Idas de
vuelta”. Dir. Fany Murillo. 2003 Musical de
flamenco “Othello, el Moro”. Personaje:
Emilia. 2004.

TEATRO

“Ana el once de marzo” Escrito y dirigido por
Paloma Pedrero. “Mucho ruido y pocas nueces”.
Dr. Juan Carlos Corazza. Teatro Conde Duque
Madrid. 2013 Teoría y practica sobre los
principios mecánicos del sexo. Dir. Miguel
Ángel Cárcano, Garaje Lumiére 2012.
“Improvisa tío” Dir. Improclam” Garaje
Lumiére 2012. “Las leandras”. Compañía
Lírica de Madrid. Dr. Félix San Mateo. Gira
2009/2010. “Loca academia de policia”
creado por Thinkwell, Design &
Production. Parque Warner. Madrid, 2006.
Actriz especialista. “Arma letal”
espectáculo de acción acuática. Parque
Warner. Madrid, 2006. Actriz especialista.
“En cuerpo y alma”, espectáculo
acrobático, 2007. “Erradas”, Dr. Federico
Cassini. Personajes: Yocasta y Migara
2005. “El silencio de los corderos”,
pantomima. Dr. Juan Antonio de la plaza
2005. ‘La mujer sola’. de Dario Fo.
Dirigido por Emilio Rivas. 2005. Monólogo
“Ellos”. Dr. Emilio Rivas y Alfonso Zurro
2005. “Escenificación de chistes” Dr.
Alfonso Zurro. Sevilla. 2005. “El hospital
de los locos”. de José Valdivieso. Auto
Sacramenta. Dr. Omero Cruz. 2004.
“Antígona” de Sófocles. Dr. J.Manuel
Martí. 2003. “Monólogos de la vagina”, Dr.
el catedrático Justo Ruiz. 2002. “Historia
de un banco”, de Axioma Teatro
Personaje: María. 2000.

DULCE CHACÓN

TEXTO

POESÍA

QUERRÁN PONERLE NOMBRE (1992)
LAS PALABRAS DE LA PIEDRA (1993)
CONTRA EL DESPRESTIGIO DE LA
ALTURA (1995), premio Ciudad de Irún.
MATAR AL ÁNGEL (1999)
CUATRO GOTAS (2003)

NOVELAS

ALGÚN AMOR QUE NO MATE (1996).
BLANCA VUELA MAÑANA (1997)
HÁBLAME, MUSA, DE AQUEL VARÓN
(1998)
CIELOS DE BARRO (2000), premio Azorín 2000.
LA VOZ DORMIDA (2002), premio Libro del año
2003, concedido por el Gremio de Libreros de
Madrid.

CUENTOS

TE QUERRÉ HASTA LA MUERTE (2003), en *Sobre
raíles*.

TEATRO

SEGUNDA MANO (1998)
ALGÚN AMOR QUE NO MATE (2002),
adaptación teatral dirigida por Eduardo
Vasco. Candidata a los premios Max 2004
a la mejor autora teatral en castellano.

BIOGRAFÍAS

MATADORA (1998).

COMPROMISO SOCIAL Y POLÍTICO

A pesar de su pertenencia a una familia conservadora, Dulce Chacón se convirtió muy pronto en una persona de izquierdas. Según ha declarado, una de las razones fue el silencio familiar acerca de la represión franquista, particularmente cuenta en Zafra, donde en los primeros meses de la guerra, tras la toma de la ciudad por los sublevados, el 8 de agosto de 1936, unas doscientas cincuenta personas fueron asesinadas por las nuevas autoridades. La localidad tenía 7000 habitantes y, tras el estallido de la guerra, ningún derechista fue asesinado antes de la entrada de las tropas sublevadas. La causa de las víctimas del franquismo fue una de sus prioridades, opinando que el rencor derivado de la violencia política durante la guerra civil y el franquismo sigue enquistado, al no haber sido expuesto a la luz pública. Su lema al respecto era "ni rencor ni olvido". También ha declarado que "la reconciliación real todavía no ha llegado, porque aún no se ha producido esa conversación. Hemos oído la versión de los vencedores, ahora tenemos que oír a los vencidos".

De esta forma, se involucró en numerosas actividades sociales y políticas de carácter progresista. Escribió *La voz dormida*, obra en la que recoge y novela testimonios de mujeres del bando perdedor de la Guerra Civil de toda España. En relación con la invasión de Irak, formó parte de la plataforma 'Cultura contra la guerra' y leyó, junto con el premio Nobel José Saramago, el manifiesto antibélico que cerró la gran manifestación contra la guerra del 15 de marzo de 2003 en Madrid. Como parte de una delegación de la plataforma 'Mujeres contra la Guerra' también acudió a Bagdad en marzo del mismo año para conocer la situación del pueblo irakí y su oposición al conflicto.

Además, perteneció a la asociación Mujeres contra la Violencia de Género. También formó parte del Colectivo Hermanos, Amigos y Compañeros de José Couso, el cámara asesinado por tropas estadounidenses en Bagdad durante la invasión.

CAYETANA CABEZAS

ADAPTACIÓN TEXTO

TEATRO

“Las reglas de la sala”, de Santiago Pajares, actualmente en gira, Madrid. “El Maletín”, de Santiago Pajares, actualmente en gira, Madrid. “Sopa”, de Santiago Pajares, Microteatro por Dinero, Mayo 2013. “La Cantante Calva”, dirigida por Jorge Serra, representada con La Misenplas en el Teatro Conde Duque de Madrid. “Platónov”, de Chéjov en montaje dirigido por Juan Carlos Corrazza. “Proyecto Bruckner”, De Laura Rubio Galletero, Representada en el Teatro Principal de Pontevedra. “La Enfermedad de la Juventud”, de Ferdinand Brückner, representada en la RESAD, Madrid, Febrero 2009. “Desde entonces”, representada en Madrid, Grupo Malogrados 2003. -“Los figurantes”, representada en Madrid, Grupo Malogrados 2002. “Memorias de un Seductor sin Gancho”, representada en Madrid, Grupo Malogrados, 2001. -“Romeo y Julieta”, representada en CMU Mara, dirigida por Julio Escalada, Madrid, 1999. “Bodas de Sangre”, representada en CMU Mara, dirigida por Julio Escalada, Madrid. 1998. -“My Fair Lady”, representada en Casa de la Cultura, Ourense, 1994. -“Jesucristo Superstar”, Representada en Foremarke Hall, Repton, Derbyshire, Inglaterra 1992. -“Bugsy Malone”, representada en Foremarke Hall, Repton, Derbyshire, Inglaterra, 1991.

CINE

Personaje protagonista en Teaser para largometraje “La niña dorada”, escrito y dirigido por Guillermo Benet. (Largometraje actualmente en proceso de rodaje).
Personaje protagonista en Teaser para largometraje “El Amante de Olas”, dirigido por Pedro Telechea. (Largometraje actualmente en proceso de rodaje)
Figuración especial con frase en “La Montaña Rusa” de Emilio Martínez Lázaro, Marzo 2011. Corto “Que nos quemen”, escrito y dirigido por Mónica Negueruela, Marta Parreño y Esther Leto. Corto “La cena Caníbal”, escrito y dirigido por Mónica Negueruela, Madrid, Febrero 2014. Corto “Al Compás”, protagonizado por Sebastián Haro, Málaga, Mayo 2012. Corto “The End” para Notodofilmfest, escrito y dirigido por Carlota Fernández- Escaldón y Silvia Chicón Mesa. Corto “Muertas del Asco”, dirigido por Miguel G. catalán, Agosto 2011. Corto Abkara, dirigido por Tony A.Rodríguez, Julio 2011.

Corto “Ruby, El dibujante”, Alcazar de San Juan, Agosto 2010. Corto “Cosecha Manual” dirigido por Juan Hernández, Diciembre 2009. -Corto “Despedida y Cierre”, Madrid, Noviembre 2009. Corto para escuela CES, “Futuro Perfecto”, Madrid, Mayo 2009. Corto para escuela CES, “V.O”, Madrid, Mayo 2009. -Corto para Escuela de cine, “Exánime”, Madrid, Enero 2004.

TELEVISIÓN Y VÍDEOS MUSICALES

Capitular para Rabia en Tele 5, enero 2015. Capitular para Anclados en Tele 5, Octubre 2014. Capitular 234 para serie Aída en Tele 5, Abril 2014. Protagonista Videoclip “No Hubo Manera”, de Alex O’Dogherty, dirigido por Juanma Bajo Ulloa. Coprotagonista webserie “Asqueadas”. Colaboración en capítulo 24 de la 2a temporada de la webserie “Becarios”, “Eduardo Manosbecario” Coprotagonista webserie “De belleza distraída” Coprotagonista webserie “Mi vida según yo”. Colaboración en Video Musical para Vicky Larraz, Madrid 2012. Colaboración en Video Musical para Vega, Nueva York 2010. Colaboración en Video Musical del Grupo Dias Extraños en el single “Si te vuelvo a ver”.

JULIÁN FUENTES RETA

DIRECTOR

Licenciado en Arte Dramático por la University of Kent at Canterbury, y Máster en Teatro Contemporáneo por la School of Contemporary Arts, Edith Cowan University, Perth Australia Occidental, Julián recibió el Premio MAX 2015 a mejor director de escena y mejor espectáculo por *Cuando deje de llover* de Andrew Bowen.

Es director artístico de la compañía hispano-australiana *Corazón de Vaca*, de la que es también gestor y coordinador desde el año 2005, para la que ha creado la dramaturgia de seis espectáculos y dirigido textos de Steven Berkoff, Sarah Kane y Samuel Beckett. *Corazón de Vaca* fue seleccionada para participar en la Exposición Internacional de Zaragoza 2008 con su pieza *Bridging puentes*.

Como autor, en 2003, recibe un accésit del premio Marqués de Bradomín por su primer texto *El mar*. En el 2008 es becado por la CDA con su segundo texto *Desierto, el* y en el año 2013 recibe la ayuda del INAEM Dramaturgias actuales, para escribir su tercer texto *Música*.

Como director, actor y pedagogo, ha trabajado en Australia, Vietnam, Canadá, Italia, Portugal y Francia. Cabe destacar su trabajo pedagógico en colaboración con la Universidad de Montreal y la Embajada de España en Canada, y la participación como dramaturgo y director de escena para la AECl y el *Nach Tich* de Vietnam. Como actor, cabe destacar su selección para el proyecto Thierry Salmon, *La nouveau ecole des maitres*, y su

participación en los montajes *Pericles* de William Shakespeare y *[H]L_Dopa*, sobre textos de Oliver Sacks, dirigido por Antonio Latella, para la Biennale de Venezia, el Teatro Nacional de Portugal, la Comedie de Reims y el Nuovo Teatro Nuovo de Nápoles respectivamente. Así mismo, cabe destacar su colaboración internacional con el Yirraa Yaakin theatre de Perth, Australia Occidental con *If I drown I can swim* de Maitland Schnaars y la adaptación y dirección de *Cloudstreet* de Tim Winton, para el Victorian College of the Arts, en Melbourne, Australia.

En Madrid, ha dirigido *Mundos Posibles* de John Mighton en el Teatro de la Abadía, *Los hijos de las nubes* y *En Defensa* en la Cuarta Pared, *El proyecto Milgram* y *Hard Candy*, esta última como parte del proyecto LAZONA KUBIK, en el Centro Dramático Nacional y *El proyecto Laramie*, *Los iluminados* y *Cuando deje de llover* para el Teatro Español.

SALVADOR COLLADO

PRODUCTOR

De familia de profesionales del espectáculo. Encomienza en 1.979 su actividad como productor y empresario, primero asociado con Manuel Collado y luego en solitario.

PRODUCCIONES A PARTIR DE 1979

LA GATA SOBRE EL TEJADO DE ZINC CALIENTE de Tennessee Williams, Compañía María José Goyanes. POSTDATA TU GATO HA MUERTO de James Kirkwood. SALVAR A LOS DELFINES de Santiago Moncada, Compañía Amparo Rivelles. EL HOMBRE DEL ATARDECER de Santiago Moncada, Compañía Amparo Rivelles. HISTORIA DE UN CABALLO de León Tolstoi. PANORAMA DESDE EL PUENTE de Arthur Miller. PETRA REGALADA, LA VIEJA SEÑORITA DEL PARAISO, ANILLOS PARA UNA DAMA, EL CEMENTERIO DE LOS PÁJAROS y SAMARKANDA de Antonio Gala. LA LOZANA ANDALUZA de Francisco Delicado, visión de Rafael Alberti. EL GALÁN FANTASMA de Calderón de la Barca. CAIMÁN de Antonio Buero Vallejo. NOCHE DE SAN JUAN de Dagoll-Dagom. LA GAVIOTA de Antón Chejov. EDUCANDO A RITA de Willy Russell. LAS MUJERES SABIAS de Molière. ESTA NOCHE GRAN VELADA de Fermín Cabal. PÁVLOVSKI, presentación en el Teatro Progreso de Madrid. HERMOSAS LOCURAS Frederik Van Melle. ÁNGELES EN EL DESIERTO Theater Frederik. BUENOS de C. P. Taylor. VAMOS A CONTAR MENTIRAS de Alfonso Paso. ¡AY, CARMELA! De José Sanchís Sinisterra. POR LOS PELOS de Paul Pörtner. MARIBEL Y LA EXTRAÑA FAMILIA de Miguel Mihura. LETICIA de Peter Šhaffer. RAMIREZ de José Luis Miranda (Premio Tirso de Molina). VOCES DE GESTA de Valle-Inclán. HAZME DE LA NOCHE UN CUENTO de Jorge Márquez. HÉCUBA de Eurípides. TU Y YO SOMOS TRES de Jardiel Poncela. TIRANO BANDERAS de Valle-Inclán. LA MUERTE Y LA DONCELLA de Ariel Dorfman. BAILANDO EN VERANO de Brian Fiel. TRISTANA de Benito Pérez Galdós. LUNA DE MIEL PARA SEIS de Hugo Sofovich. ORQUESTA DE SEÑORITAS de Jean Anouilh. LLAMA UN INSPECTOR de J. B. Priestley. ESTÁ LA PUERTA ABIERTA con Alberto Cortez y Facundo Cabral. TRES SOMBREROS DE COPA de Miguel Mihura.

PANTALEÓN Y LAS VISITADORAS de Mario Vargas Llosa. ALGÚN DIA TRABAJAREMOS JUNTAS de Josep María Benet i Jornet (Premio Nacional de Literatura Dramática de 1995). UN ESPIRITU BURLON de Noel Coward. EL BARBERO DE SEVILLA de Rossini en adaptación de El Tricicle. ¡AY CARAY! de Josep María Benet i Jornet. LOS INVASORES DEL PALACIO de Fernando Fernán Gómez. ESO A UN HIJO NO SE LE HACE de Josep M^a Benet i Jornet. ÚLTIMA BATALLA EN EL PARDO de José María Rodríguez Méndez. HISTORIA DE UN CABALLO de León Tólstoi. AIXO A UN FILL NO SE LI FA de Josep M^a Benet i Jornet (versión catalana). EL MATRIMONIO SECRETO ópera de Domenico Cimarrosa en adaptación de Alfonso Zorro. COCINANDO CON ELVIS de Lee Hall. HANSEL Y GRETEL ópera de Engelbert Humperdinck. DON PASQUALE ópera de Gaetano Donizetti. ME LLAMO JUAN RAMON JIMENEZ... de Alfonso Zorro (homenaje a Juan Ramón en el 50 aniversario del Premio Nobel). ROMEO Y JULIETA de Charles Gounod, basada en la obra de William Shakespeare. LAS MAESTRAS de Miguel Murillo. ME LLAMO JUAN RAMÓN JIMÉNEZ...? nueva producción en Argentina estrenado en el Teatro Margarita Xirgu de Buenos Aires. CONCIERTO DE NAVIDAD (Zarzuela en Corral de Comedias de Alcalá de Henares). LOS DIABLILLOS DE LA ÓPERA musical sobre la ópera texto de Alfonso Zorro, versión y dirección musical Juan José García Caffi. SÓTANO de Josep Maria Benet i Jornet. LUZ DE GAS de Patrick Hamilton. MARIA DOLORES, te canto un bolero de Miguel Murillo. SÓTANO Nueva producción en Buenos Aires. LA CAJA DE MÚSICA de Alfonso Zorro. LA PUTA ENAMORADA de Chema Cardeña (Buenos Aires). SUBPRIME de Fernando Ramírez Baeza (Premio Carlos Arniches). DE AMOR Y LUJURIA espectáculo sobre textos del Siglo de Oro. LA PUTA ENAMORADA de Chema Cardeña. LA VENGANZA DE DON MENDO de Pedro Muñoz Seca. HISTORIA DE UN CUADRO de Alfonso Zorro. EL CIELO QUE ME TIENES PROMETIDO de Ana Diosdado. LA ESTANCIA de Chema Cardeña. ESCRITO EN LAS ESTRELLAS de Emilio Gutiérrez Caba

Está galardonado con premios como productor (Long Play, Asociación Espectadores Alicante, Mundo Abierto, Asociación de Reus, El Herald de Mexico, Russafa, Teatro de Rojas, Maximino Premios Max)

HA REALIZADO DISTINTAS GIRAS POR LATINOAMÉRICA CON LOS ESPECTÁCULOS

WOYZECK de Büchner, Compañía José Luis Gómez. LAS GALAS DEL DIFUNTO y LA HIJA DEL CAPITÁN Compañía M^a José Goyanes & Manuel Collado. UN HOMBRE SOLO, Compañía Frederik & Salvador Collado. HISTORIA DE UN CABALLO, Compañía Manuel y Salvador Collado. ¡AY CARMELA! Compañía José Luis Gómez & Salvador Collado. TIRANO BANDERAS, Compañía Salvador Collado-V Centenario. ALGÚN DÍA TABAJAREMOS JUNTAS Compañía Salvador Collado. ¡AY, CARAY! Compañía Salvador Collado. ME LLAMO JUAN RAMÓN JIMÉNEZ...? de Alfonso Zurro, producción y dirección de Salvador Collado en Argentina estrenado en el Teatro Margarita Xirgu de Buenos Aires con reparto argentino. SÓTANO estrenado en Círculo Bellas Artes de Madrid septiembre 2009, dirección Xavier Albertí y en Buenos Aires en Teatro Margarita Xirgu mayo 2010 con elenco argentino. LA PUTA ENAMORADA de Chema Cardeña, producida en Buenos Aires. Realizando con este espectáculo la apertura del Teatro El Bardo en la capital federal.

Dada su larga colaboración con Iberoamérica, actualmente trabaja activamente en la difusión de la obra de distintos creadores uruguayos en España, presentando en Madrid y en distintos Festivales internacionales a Marianella Morena con "Las Julietas", Roberto Suárez con "Bienvenido a casa" y Sergio Blanco con "Tebas Land" y acaba de presentar en el 30 Festival Iberoamericano de Cádiz "No daré hijos daré versos" de Marianella Morena sobre la poetisa Delmira Agustini.

Entre sus nuevas producciones se encuentran FARADAY de Fernando Ramírez Baeza EL BESO DE LA MUJER ARAÑA de Manuel Puig

COMO DIRECTOR

En 2.001 dirige HISTORIA DE UN CABALLO, musical basado en un cuento de León Tolstoi. (Finalista Premio MAX (Maximino) como Mejor espectáculo musical y Mejor actor). Finalista Premios Ercilla como Mejor Espectáculo y Mejor Actor. En 2.004 se hace cargo de la dirección de la gira por España de "Hansel y Gretel" (durante más de cuatro temporadas). En 2.006 estrena como director ME LLAMO JUAN RAMON JIMENEZ...? de Alfonso Zurro con María Jesús Valdés, Fernando Delgado y Aitor Gaviria. En 2.007 dirige en Buenos Aires ME LLAMO JUAN RAMÓN JIMENEZ...? con elenco argentino. En 2.008 dirige el musical sobre la ópera LOS DIABLILLOS DE LA ÓPERA, presentado en el Teatro Circo Price de Madrid.

COMPAÑÍA SALVADOR COLLADO

Premio Russafa 2014 La puta enamorada
Premio Teatro Rojas 2014 Historia de un cuadro
3 nominaciones Premios Max 2014

LUIS PANIAGUA

MÚSICO

Luis Paniagua es ganador del premio nacional al Mejor Álbum de Nuevas Músicas por Nanas de Sol en el año 2002, y en el 2003 nominado por Bienvenida otorgado por la Academia de las Artes y las Ciencias de la Música.

Nace en Madrid en 1957. Formación musical occidental y oriental, especialmente la del norte de India, donde estudió en 1980 con el maestro T. N. Nagar.

Desde 1980 compone e interpreta música propia para obras de teatro, danza, bandas sonoras cinematográficas, grabaciones discográficas y conciertos como solista o con diversos intérpretes dirigidos por él.

En 1999 crea su sello discográfico SILENTIUM en el cual produce su música, y reedita en el año 2003, toda su obra discográfica. Doce discos: 1982 Oriente-Occidente, 1986 De Mágico Acuerdo, 1987 Neptuno, 1991 Planeo, 1992 La Bolsa o la Vida, 1993 Muy Frágil, 1994 Árbol de Cenizas, 1996 Soltando Amarras, 1998 Amaneció de Golpe, 1999 Nanas de Sol, 2001 Bienvenida y 2003 Fragmentos.

Está especializado en instrumentos de cuerda de hace 4.000 años de antigüedad, lira, kithara y arpa arqueada, tocados en la cuenca del Mediterráneo antiguo y en otras culturas coetáneas como Mesopotamia y el valle del río Indo. También está especializado en el tratamiento de técnicas e instrumentos actuales para desarrollar otra vía de composición musical abierta y sinfónica para danza, teatro y cine.

De entre los instrumentos que toca se encuentra: lira, kithara, arpa arqueada, sitar, dilruba, pipa, ud, guimbri, cuencos, chirimía, psalterio, guitarras, cuatro, sintetizador, electrónica, macetas, sartenes, tubófonos, muelles, papeles, piedras, tierra, agua, viento, fuego, percusiones del mundo y voz.

Conciertos de Nuevas Músicas Ancestrales en Festivales de Nuevas Músicas, Música Contemporánea, Músicas del Mundo (world music) y Músicas Místicas. Como en el Festival de Música Visual de Lanzarote, Encuentros Nueva Música Teatro Lope de Vega de Sevilla, Festival La Otra Música de Caracas, Festival de Tardor de Barcelona - Olimpiada Cultural, Mercat dels Flors-Festival de Músicas Místicas de Barcelona, Festivales de Navarra, Centro Internacional de estudios Místicos de Ávila, Festival Tres Culturas de Murcia, Festival Internacional Nuevas Músicas Teatro Victoria Eugenia de San Sebastián...

Desde el año 1972 al 82, Luis Paniagua formó parte de Atrium Musicae, grupo de música antigua europea dirigido por su hermano y maestro Gregorio Paniagua. Con esta formación debutó en el Metropolitan Museum of Art de Nueva York a los quince años de edad y realizó giras por Estados Unidos de América, Canadá, Francia, España, Bélgica, Alemania, Austria, Finlandia, Polonia y la antigua URSS. Con Atrium Musicae grabó 14 discos publicados en Europa, América y Japón.

JOSEPH MERCURIO

ILUMINADOR

Joseph Mercurio (Melbourne, Australia) ha trabajado en un amplio espectro de ámbitos en lo relacionado con la iluminación escénica. Ha colaborado con algunos de los coreógrafos más importantes de Australia, tales como Stephen Page, El Ballet Australiano, Sue Healey, Phillip Adams, Natalie Weir, Antonio Vargas, Fieldworks, Anna Smith, Jason Pitt, Liz Lea y Albert David. Joseph diseñó y coordinó la iluminación de apertura de las dos Olimpiadas celebradas en territorio Australiano (1996 y 2000) y también de la ceremonia de clausura de las Olimpiadas de Sydney del año 2000. Ha trabajado con diversas compañías como Black Swan Theatre Company, e iluminado las ceremonias de apertura y cierre del Festival Internacional de Perth (2005), así como trabajado en numerosas ocasiones con el Ballet de Australia Occidental. Ha sido coordinador de del departamento Iluminación de la W.A.P.A (Academia de las Artes de Australia Occidental) y actualmente es coordinador y profesor del departamento de Tecnología del Espectáculo de la Universidad de Melbourne, VCA&MCM.

LA VOZ DORMIDA

PROMOCIÓN

Salvador Collado

606977680

salvadorcollado@euroscena.es

Lucía Marín

666133958

lucia@euroscena.es

